

## Pol köp höd aku Tesalonaika nöbö mö ñigö kai kitöŋa

<sup>1</sup> An Pol, Sailas, Timoti, yörik pisanj midön köp kai kitön, ñigö Acö God, Nöbö Dib Jisas Kraiss nuarö hogwa nöbö mö ñiŋa taun dib Tesalonaika röb gɪ midöi akuyöbö, ñigö köp kɪ kai kitmidöla.

God Acö ana aipam, Nöbö Dib Jisas Kraiss aipam, ñigö uliöxön pɪ ösös rɪ ri abɪŋ, ñiŋ madmag yuö ñiŋ kwo tar mid ri aböña.

*Tesalonaika nöbö mö Kraiss nugw pön nugw pɪ gö ñigmä*

<sup>2</sup> An höjopalön, ñigö magalig öim God nugwo ri ablaŋe rɪmidöla. <sup>3</sup> An Acö God höjopalön, öim ñigö rɪbyöx nugwön, ñiŋ pödpödiö rɪg rɪmidöi aku rɪbyöx nugwön, God nugwo ri ablaŋe rɪmidöla. Ñiŋ Nöbö Dib ana Jisas Kraiss nugw pön nugw pɪ gö ñigön, mabö nuŋwa rɪ ri abmidöia; ñiŋ Nöbö Dib ana Jisas Kraiss madmag ñigön, kwockwoc palön mabö nuŋwa rɪ gör midöia; ñiŋ Nöbö Dib ana Jisas Kraiss pisanj mögöriɪb adöx yöd röul adö kau sö yöroku wöluön ap wä pɪnɪjö, rön, ömörö höm rɪb miŋa yöx nugwölöi.

<sup>4</sup> Haul nöbö mölöu nöbö wä. An nugwöla, God nuŋ ñigö madmag ñigön nöbö mö nuŋwa keir yad ñigim midöia. <sup>5</sup> Kraiss mönö mag wä nuŋ aku rag ram ñiŋ piaku wön, ñigö mönö mag akwör yad nölmɪŋa. Inöm Leia nuŋ yuö an kwo midön, ölisö nuŋwa anɪŋ nölmɪn nugugɪrön, Kraiss mönö wä aku mönö ma ödöriö midö, rön, ñigö mönö paxdöriö akwör yad nölmɪn nugw pɪmä.

Ñiŋ piŋsaŋ miðdön, ñiŋgö me rön aliö ri miðdöl aku ñiŋ keir mödö nugwöia. <sup>6</sup> Ñiŋ Nöbö Diba ri miðd aku nugwön, an keir ri miðdöl aku nugwön, paŋ mag akwör ri miðdmä. Ñiŋ mi öliöx miðmiðdöia ji Inöm Leia nuŋ ri miŋ, ñiŋ Kraiŋ mönö wä aku nugwön, wahax pi giŋrön nugw pi mä. <sup>7</sup> Aliar ri ri ab miðdmä aku, Kraiŋ nöbö mö nuŋwa Masedonia Propins miðdim bla aipam, Akaia Propins miðdim bla aipam nugwön, paŋ mag akuyöbö akwör algör ri ri ab giŋ miðdmä.

<sup>8</sup> Ñiŋ God nugw pi mä aku, mönö aku dumid dumid, Masedonia Propins, Akaia Propins bla akwör yöi, mögöriŋ adadö piaku piaku magaliŋ dumid, nöbö mö akuyöbö magaliŋ mödö nugwöia. <sup>9</sup> Makwam, an mögöriŋ bli uröpiŋmiŋ, nöbö mö piaku keir haiwo urön yad miðdöia, “Ñiŋ Tesalonaika nöbö mö ñiŋgö mönö wä aku yad nölmid, ñiŋgö yad wahax pön pi ri abön, ap inakmönö höjöpalmidöi akuyöbö röböxön, God mi öim kömö mid aku nugwo nugw pön, nuŋ riŋ yad mid mag akuyöbö akwör rön, <sup>10</sup> Ha nuŋwa Jisas wöroxid, God ri miŋ öbilöŋ aku, adöx yöd röul adö kau sebö höuöil höniŋö, rön, pöx miðdöiŋö,” ri miðdöia. Jisas aniŋ ñöx niŋgön wöroxöŋ aku mi, God öliŋsö rödön piŋö öliŋ höb diba pi nöiön aku pöiniŋ.

## 2

*Pol Tesalonaika* miðdön Nöbö Diba mabö nuŋwa ri nölöŋa

<sup>1</sup> Haul nöbö mölöu nöbö, ñiŋ keir nugwöia, an höd ram ñiŋa hömiŋ aku, hör hölmid. <sup>2</sup> Taun dib Pilipai höd duön yad nölmid, nöbö mö bli aniŋ mönö gwogwo yadön ri gwogwam ri mä, ji God aniŋ nugwidix miðdön ri nölmid,

ñiŋ an rɪ gwogwam rɪmä aku rɪb mɪga yöx nugwöinŋ. An Tesalonaika duön Kraiss mönö wä aku yad nölmɪn, an algör ör rɪ gwogwam rɪmä, jɪ an amɪn yad nölmɪdmɪŋa. <sup>3</sup> An mönö ñiŋgö yad nölmɪdöl aku, gwogwamiö yadön, rɪb gwogwo yöxön, inakmönö hörön, yad nölmɪdölöl.

<sup>4</sup> Kraiss mönö mag wä pön dine, rön, God nuŋ keir anŋ yad nɪgmɪn, mönö wä aku yad nölmɪdöla. An Kraiss mönö wä yad nöliŋ, nöbö mö bla nugwɪŋ, ñiŋ wä raŋ, me rön, yad nölöinŋ; God nuŋ keir nugwaŋ, nugwo wä raŋ, me rön, yad nölmɪdöla. God nuŋwör rɪb madmag yuö an kwo agö magɪm rɪg mɪdöla aku nugwa. <sup>5</sup> Ñiŋ keir nugwöia, ñiŋgö wä raŋ, me rön, mönö kitɪb wä bli ñiŋgö yad nölölmɪŋ; rɪg ap bla pɪnŋö, rön, mönö yad nölölmɪŋ. God nuŋ algör nugwa. <sup>6</sup> Ñiŋ Tesalonaika nöbö mö ib ana yadŋ bɪl sö duan, me rön, mönö yad nölölmɪŋ. Nöbö mö akuyöbö bli ib ana yadŋ bɪl sö duan, me rön, mönö yad nölölmɪŋ. An Kraiss mönö wä pön dub nöbö mɪdöl aku mɪ, ñiŋgö mönö yadkap yad nöliɪbä aku, jɪ an rɪmgör yad nölölmɪŋ.

<sup>7</sup> Mö piaku halöu ha kiaia cɪcɪ pɪ ri abmɪdöi mag aliö akuyöbö, ñiŋgö mönö höimöliö mɪdö yadön pɪ ri abmɪŋa. <sup>8</sup> An ñiŋ mɪ madmag nɪg gɪ mɪdmɪŋa. Ñiŋ haul nöbö mölöu nöbö madmag yöbö an blaku mɪ, God Mönö wä nuŋ aku ñiŋgö yad nölmɪdmɪn, anŋ pɪl pal nɪgnöb röyɪx aku röböxölölɪx.

<sup>9</sup> Haul nöbö mölöu nöbö, ñiŋ nugwöia, an ñiŋgö pɪsaŋ mɪdön mabö kwockwoc pal rɪ öliöx mɪdmɪŋa. An ñiŋgö pɪsaŋ mɪdön, God mönö wä nuŋ aku ñiŋgö yad nöliɪp yönön, ñiŋ nöbö mö ap mag an rɪ öliöxñiŋö, rön, anŋ keir mil pɪxmag yuö bö rɪg mabö röxg rön ap wobön nɪmmɪdmɪŋa. <sup>10</sup> Ñiŋ nugwöia, an ñiŋgö nöbö mö Kraiss

nugw p̄m̄id̄oi akuyöbö p̄s̄aŋ m̄id̄ön, ñ̄ḡö p̄i ösös r̄i ri abön, nöbö hölul m̄id̄öl, nöbö mönö i m̄id̄öl aliö akuyöbö m̄id̄m̄iŋa. God nuŋ keir algör ör nugwa. <sup>11</sup> Ñ̄iŋ nugwöia, nuö nöbö halöu ha ñ̄iŋ keir bla yad nöl ri abön r̄iŋ r̄im̄id̄oi mag akuyöbö ñ̄iŋḡö r̄im̄id̄m̄iŋa. <sup>12</sup> God nuŋ ñ̄iŋḡö paŋ, nöbö mö nuŋ akwör mila aliŋ m̄iŋjõña. Makwam, ñ̄iŋ God r̄im̄id̄ aku nugwön, r̄iŋbyöx nugw ri abön, mag wä rol akwör r̄iŋ ḡiŋ m̄iŋj̄n̄ö, r̄ön, ñ̄iŋḡö mönö höimöliö yad nöl̄m̄id̄m̄iŋa. Ñ̄iŋ wahax p̄ön r̄iŋ wä yöx nugu gör m̄id̄ön, ñ̄iŋḡö r̄iŋ gwogwam r̄iŋ r̄iŋ m̄iŋga yöx nugum̄iŋeñ, kwockwoc palön, mag wä rol aku röböxm̄iŋeñiŋö, r̄ön, mönö akuyöbö ñ̄iŋḡö yad nöl̄m̄id̄m̄iŋa.

<sup>13</sup> An ñ̄iŋḡö God mönö wä nuŋwa yad nöl̄m̄iŋ, ñ̄iŋ nugwön, ñ̄iŋ mönö ñ̄iŋ keir bli yadm̄id̄ölöi, God Mönö mag akwör yad nöl̄m̄id̄öiŋö, r̄ön, nugw p̄im̄ä. M̄i pal, mönö yad nöl̄m̄id̄öl aku, God mönö kömö r̄iŋ madmag yuö ñ̄iŋ kwo mabö r̄im̄iŋ, mag yaxa. Makwam, an öim God nugwo ri ablaŋe r̄iŋ ḡiŋr̄ön m̄id̄öla. <sup>14</sup> Makwam haul nöbö mölöu nöbö. Mögöŋr̄iŋ Judia piaku cöc bla hö mögum rim nöbö mö akuyöbö, Juda nöbö mö akuyöbö ñ̄iŋḡö r̄iŋ gwogwam r̄im̄id̄im mag aliö akuyöbö, Tesalonaika yöbö nöbö mö ñ̄iŋ kwo algör ñ̄iŋḡö Jisas nugw pim nöbö mö r̄iŋ gwogwam r̄im̄ä. <sup>15</sup> Juda nöbö mö piaku ñ̄iŋ God mönö yad̄iŋ nöbö bla p̄il pal ñ̄iŋḡön, Nöbö Dib Jisas nugwo aipam p̄il pal ñ̄iŋḡön, an̄iŋ höju abmä. God ñ̄iŋḡö nugwön wahax p̄öl m̄i wöhö. Ñ̄iŋ nöbö mö akuyöbö magaliŋ nugum̄iŋ ölsö wölm̄ida. <sup>16</sup> Ñ̄iŋ Kraiŋ nugw p̄iŋ, ñ̄iŋḡö kömö mag yon̄yöbö nöiön̄iŋö, r̄ön, an Kraiŋ mönö wä nuŋ aku Juda nöbö mö yöi akuyöbö ñ̄iŋḡö yad nöl̄m̄iŋ, Juda nöbö mö akuyöbö ölsö rödön, ödoi ana wobm̄id̄öia. Alm̄id̄oi aku, ñ̄iŋ öim öim ap kib mag gwogwo r̄im̄id̄oi mag akwör r̄iŋ

duön duön duön dumɪn, ap kib mag gwogwo ñɪŋ bihöu dib wab mɪŋi röxg mɪda. Makwam weik God ölsö rödön mɪ ömörö diba ñɪgö pɪ nölmɪda.

Ñɪgö iswob u nugunö

<sup>17</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Ñɪŋ pɪsaŋ mɪdmɪn, Juda nöbö mö anɪŋ ir abmä aku, lib pɪlɪm nugugɪrön mɪdöla. Mɪxiñ ana yörik mɪdöla, jɪ rɪb an maga ñɪgö pɪsaŋ mɪda. Makwam, ñɪgö iswob höbkal u nugunö, rön, rɪb akwör yöx nugugu mɪdöla. <sup>18</sup> Ñɪgö u nugunö, rɪ rɪbyöx nugwön, nɪ Pol, wop mös mönö mös paŋ inö, rɪma, jɪ Seten ödöi ana woba. <sup>19</sup> Ñɪŋ rɪg rɪmɪdöi mag akuyöbö nugwön, an rɪbyöx gɪba alɪg mɪdöla; ñɪŋ rɪg rɪmɪdöi mag akuyöbö nugwön, an wahax pɪ gɪrön mɪdöla; ñɪŋ rɪg rɪmɪdöi mag akuyöbö nugwön, Nöbö Dib ana Jisas hön wop aku, mönö wä nagö yad nölmɪŋ aku mag yax mɪk, me cɪnɪŋa. <sup>20</sup> Ñɪŋjör rɪbyöx nugwön, wahax pɪ gɪrön, ri ablaŋe rɪ gɪr mɪdöla.

### 3

<sup>1</sup> Ñɪgö uliöxön u nugunö, rön, yadkap u nugub maga nɪgölöŋ. Makwam, nɪ Pol, Sailas, an nöbö hogwa taun dib Atens mɪdön, <sup>2-3</sup> haul ana Timoti, an pɪsaŋ God mabö rön, Kraiss mönö wä nuŋ aku yad nölp yönmɪd nöbö aku, nugwo yad abmɪn wöŋa. Ñɪgö rɪ gwogwam rɪm, nöbö mö bli Kraiss nugwo röböxbä maga rɪ aku nugwön, Timoti wön, ñɪgö pɪsaŋ mɪdön Kraiss mönö wä aku yad nölp ri aban, ñɪŋ Kraiss nugw pɪ gö nɪgön, rɪbyöx gɪba alɪg mɪjne, rön, an Timoti yad abmɪn wöŋa. Makwam ñɪŋ nugwöia, Kraiss nöbö mö nuŋwa mɪdöl aku mɪ, anɪŋ rɪ gwogwam rɪŋ ömörö pɪnɪŋa. <sup>4</sup> Ñɪŋ pɪsaŋ mɪdön, anɪŋ rɪ gwogwam cöñɪŋö, rɪmɪŋ aku, ñɪŋ mag aliö akuyöbö akwör rɪmɪdöi

**2:19:** Pil 2:15-16; 4:1; 2Tes 1:4  
2Tim 3:12

**3:1:** Apos 17:15

**3:2-3:** Apos 16:1-3;

aku mödö nugwöia. <sup>5</sup> Ñiŋ ñiŋgö aliö almïdmïn, ni ñiŋgö mi göj uliöxön, ri b miŋa yöxön, ñiŋ pödpödiö midöi aku nugwaŋ, me rön, Timoti yad abma. Ri b na yöx nuguma aku, kiŋjaki nuŋ ñiŋgö piŋmïn mönö yad nöl öliöxiŋ nugumä aku röböxbä maga röiŋö, ri riŋbyöx nuguma.

*Timoti höuöil hön, mid ri aböiŋö, röŋa*

<sup>6</sup> Makwam Timoti ñiŋgö u nugwön hön yada, ñiŋ Kraiŋ nugw pi ciŋriŋ ri abön, nöbö mö akuyöbö ñiŋgö madmag niŋgön, aniŋ nöbö hogwa riŋbyöx nugu giŋrön wahax piŋmidöia. An nöbö hogwa pad pik midön, ñiŋgö uliöxöl mag akuyöbö, ñiŋ piöŋö algör ör mögöriŋ ñiŋ piaku midön, aniŋ nöbö hogwa uliöx midöiŋö, ra. <sup>7</sup> Makwam, aniŋ ri gwogwam riŋmidim mid ri abölmïŋ wop aku, Timoti hön, ñiŋ Kraiŋ nugw pi ciŋciŋ niŋgöi mönö aku yadim, aniŋ madmaga piŋlix ra. <sup>8</sup> Ñiŋ Nöbö Diba ciŋriŋ ri abön nugwo piŋsaŋ niŋgiö paŋjör midöi aku nugwön, an mi kömö midöla.

<sup>9</sup> Mid ri aböi aku nugwön, God nugwo ri ablaŋe riŋmidöla. God nuŋ riŋmïn, ñiŋgö riŋbyöx nugwön mi ödöriö wahax piŋmidöla. Makwam, an God nugwo ri ablaŋe ri giŋrön midöla. <sup>10</sup> An höbkal u ñiŋgö nugwön, Kraiŋ mönö wä aku um bli kwo yad nöliŋ, ñiŋ Kraiŋ nugw pi ciŋciŋ niŋgnö, rön, kwockwoc pal God nugwo mil piŋxmag yuö bö höjöpäl giŋrön midöla.

<sup>11</sup> Makwam, Acö God nuŋ keir aipam, Nöbö Dib ana Jisas aipam uba ana rödiŋ, ñiŋ midöi yöraŋ u nuguniŋa. <sup>12</sup> An ñiŋgö mi ödöriö madmag niŋgmidöl mag akuyöbö, Nöbö Diba ñiŋgö ri nölaŋ, ñiŋ keir algör ör nuö nuö madmag niŋgön, nöbö mö bla magaliŋ madmag niŋgöña. <sup>13</sup> Nöbö Dib Jisas ñiŋgö öliŋsö nuŋwa nölön nugwidix midip duön, nöbö mö lei nuŋ akuyöbö magaliŋ pön höuöil hön wop

aku, nuŋ hön ñĩgö paŋ, God Acö ana mämäg il nuŋ rol aku, ñĩŋ mönö i mĩdöl nöbö mö lei nuŋwa mĩjõña.

## 4

### *God nugwo wä cön mag akwör cõña*

<sup>1</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Ñĩŋ piŋsaŋ mĩdmĩŋ wop aku, ñĩŋ mag kai rĩŋ God nugwo wä cön adakwör rĩb mönö aku ñĩgö yad nölmĩŋa. Mönö yad nölmĩŋ aku, ñĩŋ pön paŋ mag akwör rĩ gĩr mĩdöia. Makwam wopik an Nöbö Dib Jisas nöbö mö nuŋwa mĩdöl makwam, ñĩ ñĩgö yadmĩdla, ñĩŋ mag wä rĩ ri abmĩdöi aku, wopik adakwör usüsör rön mĩ uplöp ör rĩŋ duaŋ. <sup>2</sup> Nöbö Dib Jisas anĩŋ yadmĩn ñĩgö mönö kai kai yad nölmĩŋ aku ñĩŋ mödö nugwöia.

<sup>3</sup> God nugwo wä cön aku, ñĩŋ nöbö mö lei nuŋwa keir mĩjõña. Mö kib nöbö kib reñĩm. <sup>4</sup> Ñĩŋ magalĩg, God nugwo wä cön adakwör mĩxiñ ñĩŋa nugwidix mĩd ri abĩŋ, nöbö mö bla ñĩgö nugwĩŋ, mönö i mĩden. <sup>5</sup> Nöbö mö God nugwo nugwölöi bla, rĩb gwogwo yöxön mö kib nöbö kib piñĩŋö, rön, rĩp yönmĩdöi mag akuyöbö almiŋeñ. <sup>6</sup> Makwam, ñĩŋ Kraiŋ adö mĩdöi haul nöbö mölöu nöbö ñĩŋ bla, mönö inag inag wai nölon ap ñĩŋ bla pöinĩŋ. Nöbö mö bli almiŋjõñ aku, Nöbö Diba nuŋ nugwön paiŋö ñĩgö magalĩg öliŋ höb pi nöiöna. Mönö aku höd ñĩgö yad nöli ri aböla. <sup>7</sup> Ap kib mag gwogwo cĩne, rön, God anĩŋ mönö wä nuŋwa yadön pölöŋ; mag wä rĩ gĩrön, nöbö mö leia mĩjne, rön, anĩŋ pöŋa. <sup>8</sup> Makwam, nöbö mö mönö yadmĩdöl pik höj nugwöñ bla, anĩŋ höj nugweñ; God nugwo höj nugwöña. Makwam God nuŋ Inöm Lei nuŋwa ñĩgö nöla.

4:3: 1Tes 5:23; 1Pit 1:16      4:4: 1Kor 6:13      4:7: Hib 12:14; 1Pit 1:15-16

4:8: Luk 10:16; 2Kor 1:22

<sup>9</sup> Krais adö mïdöi haul nöbö mölöu nöbö akuyöbö ñïgö madmag ñïgïnö, rön, mönö aku kai kïtöinïj. God ñïgö rïb wä nölmïn, ñïj keir nugwön mödö nuö nuö madmag ñïgmïdöia. <sup>10</sup> Ñïj Krais nöbö mö nuñwa Masedonia Propins mïdöi bla magalïg algör ör mödö madmag ñïgmïdöia. Jï ñïgö mönö ölsö yadön yadmïdöla, ñïj mï ususör rön, öim mag adakwör rïj mï diba duañ.

<sup>11-12</sup> Makwam ñïgö höd yadmïj mag akuyöbö, nöbö mö bla pïsañ tar mïd ri abnïjö, rön, rïj duañ. Mabö kul wölb ñïj bla keir rön ap nïmöña. Makwam, ap mag, rïg ap ñïj piaku keir mïdañ nugugïrön, ap sö reñ aku nugwön, nöbö mö Krais nugw pölöi bla ñïgö nugwïj wä cöna.

### *Nöbö Diba höuöil höna*

<sup>13</sup> Makwam haul nöbö mölöu nöbö. Ñïgö mönö i yad nöi ri abnïja. Nöbö mö ñïj bli wöröxön aku, añadö wöröxöinjö, rön, nöbö mö bli lïb pïlïm imön rïmïdöi mag akuyöbö almïjeñ. <sup>14</sup> Jisas wöröxöñ aku, God rïmïn öbïlön kömö mïdö, rön, nugwöl aku mï, nöbö mö Jisas nugw pön wöröxöi bla, Jisas höuöil hön wop aku, God nuñ rañ, Jisas nöbö mö nuñwa wöröxöi piaku yölïjön Jisas pïsañ höñïjö, rön, nugwöla.

<sup>15</sup> Makwam Nöbö Diba nuñ keir mönö yad nölmïd aku nugwön nugwöla, mai wop aku an nöbö mö kömö mïdïj nugugïrön Nöbö Diba höuöil hön nöbö mö akuyöbö, nöbö mö höd wöröxim bla ñïgö höñ adïk höd duöinïj. <sup>16</sup> Mönö dib i adöx yöd röul adö kau sebö yadön, ejol magalïg piaku nugwidïx mïd ejol diba mönö diba pañ nugugïrön, God namag nuñwa pïrañ nugugïrön, Nöbö Diba nuñ keir adöx yöd röul adö kau sebö höna. Nöbö Diba hañ, nöbö mö Krais nugw pön wöröxim piaku höd öbiöña. <sup>17</sup> Ñïj öbiöña

4:9: Jon 13:34

4:11-12: Epes 4:28

4:14: Rom 14:9; 1Kor 15:3-4,12

4:15: 1Kor 15:51-52



nugwön God nuḡ an nöbö mö kömö mǝjnǝḡ nuḡ piaku raḡ, an ñǝḡ pǝsaḡ wöluön mǝjǝi yuö sö Nöbö Diba pǝsaḡ mögum cǝnǝḡa. Makwam, an Nöbö Diba pǝsaḡ öim öim mǝjnǝḡa.

<sup>18</sup> Makwam, mönö yadmǝdöl pik nuö nuö yad nölp u yad nölp hön, wahax pön rǝb wä yöx nugu gör mǝjǝña.

## 5

*Nöbö Dib ana höuöil hönǝḡö rön rǝb aku yöx nugwön mǝd ri abön pöx mǝjǝnǝm*

<sup>1</sup> Makwam haul nöbö mölöu nöbö. Nöbö Diba nuḡ wop kai hön, nöbö mö ap agap ap bliḡm rǝmǝdǝḡ nugugǝrön hön aku, ñǝḡö yadöinǝḡ. <sup>2</sup> Ñǝḡ keir nugwöia, Nöbö Diba hön wop aku, nugwo pöx mǝjǝñ wop aku hen. Ap kib pǝb nöbö bla nöbö mö inǝmö ua hölǝm gǝ mǝdǝm hömǝdöi mag aliö akuyöbö, Nöbö Diba nuḡ alǝp höna. <sup>3</sup> Weik tar mǝd ri aböla, anǝḡ weik ap i renǝḡö, cöñ, wop akwör rǝmgör haḡ, rǝb diba ödöriö yöxöña. Mö ha nǝmǝm ölnǝḡa rǝḡ pǝlmǝd mag akuyöbö cöna; rǝmgör ölnǝḡ höb gwogwo pǝḡ bö dub maga mǝden.

<sup>4</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Ap kib pǝb nöbö i ram ñǝḡ haḡ, madmag ñǝḡa pǝlǝx cöna. Jǝ ñǝḡ pǝxmag yuö piaku mǝdölöi makwam, wop dib aku haḡ, madmag ñǝḡa pǝlǝx renǝm. <sup>5</sup> Ñǝḡ magalǝḡ mil halöu ha mǝdöia; ñǝḡ magalǝḡ naiö mil halöu ha mǝdöia. An pǝxmag yuö halöu ha yöi; an cǝcǝbö yuö halöu ha yöi. <sup>6</sup> Nöbö mö bli inǝmö hölǝmmǝdöi mag akuyöbö aliö alǝḡ mǝdöinǝm. Rǝbyöx nugw ri ab gǝ mǝjnǝḡa. Röbö ölsö nǝmön uplöb mǝdöinǝm. <sup>7</sup> Nöbö mö inǝmö hölǝmmǝdöi bla, pǝxmag yuö bö ör hölǝmmǝdöia. Nöbö mö röbö ölsö nǝmön u pǝlmǝdöi bla, pǝxmag yuö bö

ör rɪmɪdöia. <sup>8</sup> Makwam an nöbö mö naiö mila yönmɪdöl bla rɪbyöx nugugu mɪjnɪm. God Mönö nuɟwa nugw pɪ gɪrön, God nugwo madmag nɪg gɪrön mɪjnɪm; an aliö alɪɟ, ap uñ ölsö ami nöbö röbmɪdöi akuyöbö, pɪbɪl möl an aku mɪjõna. Nöbö Dib ana Jisas Kraiss pɪsaɟ mögöriɪb adöx yöd röul adö kau sö yöraku wöluɟö, rɪ rɪbyöx nugwön, rɪbyöx gɪba alɪg mɪjnɪm; an aliö alɪɟ, usaɟ ölsö mea nɪgmɪdöi akuyöbö, yöcmac ana mɪjõna. <sup>9</sup> Aku agapɪm: God anɪɟ röɟ aku, öɪɟ höb diba pɪɟ, me rön, rölöɟ; Nöbö Dib ana Jisas Kraiss raɟ, nugwo pɪsaɟ mögöriɪb adöx yöd röul adö kau sö yöraku wöluön nuɟ pɪsaɟ kömö öim mɪdɪɟ, me rön, röɟa. <sup>10</sup> Kraiss anɪɟ ñöx nɪgön wöröxöɟ aku mɪ, an kömö mɪdɪɟ hönɪjönö wöröx gɪ mɪdɪɟ hön aku mönö mɪdöl; an duön öim öim nuɟ pɪsaɟ kömö mɪjnɪɟa. <sup>11</sup> Makwam, ñɪɟ Kraiss nöbö mö nuɟwa nuö nuö Kraiss mönö wä aku yad nölon, nugw pɪ cɪcɪ nɪgön, wahax pön rɪɪb wä yöx nugu gör mɪjõña. Makwam yadmɪdɪl kɪ ñɪɟ paɟ mag akwör mödö rɪmɪdöia.

*Mönö yad rɪba pörön, “Ñɪɟ mɪdöiɟ ä,” röɟa*

<sup>12</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Nöbö diba ñɪgö rɪ öliöxön mabö rɪ nölon, mönö pɪ nuöm nɪgön, mönö yad nöɪ gɪr mɪdöi nöbö bla, ñɪɟ pɪ ösös rɪ ri abõña. <sup>13</sup> God nuɟ keir yadmɪn mabö aliö almɪdöi aku, ñɪgö madmag nɪgön pɪ ri abõña. Makwam ñɪɟ magalɪg tar nɪgiö nɪgön mɪjõña.

<sup>14</sup> Haul nöbö mölöu nöbö nugwi. Nöbö mö mabö rölon, mɪd ri abmɪdölöi bla, ñɪgö mönö ölsö yajõña. Nöbö mö lɪblɪb rɪm rɪb mɪxɪla yöxmɪdöi bla, ñɪgö mönö höimöliö yadön yad nöɪ ri abõña. Nöbö mö höimölɪb bla, ñɪgö nuöd rɪ nöiõña. Nöbö mö bla magalɪg, ñɪgö öim mönö höimöliö yadön tar mɪjõña. <sup>15</sup> Nöbö mö bli ñɪgö rɪ gwogwam

rĩmĩdĩŋ, paiŋö gwogwam rĩmĩjeñ. Paiŋö paiŋö pĩ ri abön, paiŋö paiŋö ösös rĩ ri aböña. Makwam nöbö mö hör piaku aipam, paŋ mag akwör cöña. <sup>16</sup> Öim öim wahax pĩ gĩrön rĩmĩjõña; <sup>17</sup> öim öim God höjöpäl gĩrön rĩmĩjõña; <sup>18</sup> agap apĩm ñĩgö cön aku, öim öim God nugwo ri ablaŋe rĩ gĩrön mĩjõña. Krais Jisas nöbö mö nuŋwa mĩdön aliö almĩdĩŋ, God nugwo wä cöna. <sup>19</sup> God Inöma anĩŋ rĩba nölaŋ, me rön, nugu gĩrön mĩjõña. <sup>20</sup> Nöbö mö God mönö yadĩb bla mönö yadmĩdĩŋ röböxmĩjeñ. <sup>21</sup> Jĩ nöbö mö bli inakmönö hörön yadĩb maga ra aku mĩ, nugw ri aböña. God Mönö paxdöriö aku yadmĩjõñ akwör nugwön pöña; inakmönö hörön yadmĩjõñ aku nugwön pĩmĩjeñ. <sup>22</sup> Mag gwogwo adö bli rĩmĩjeñ.

<sup>23</sup> God anĩŋ nöbö mö pĩ ri abĩm tar mĩd ri ab gĩ mĩdöl Nöbö aku, nuŋ keir ñĩgö nugwidĩx mĩdön raŋ, ñĩŋ nöbö mö lei nuŋwa keir mĩjõña. God nuŋ keir raŋ, Nöbö Dib ana Jisas Krais hön wop aku, inöm ñĩŋ bla, rĩb madmag ñĩŋ bla, mĩxĩñ ñĩŋ bla magalĩg, hölul mag ul pĩx mĩŋi mĩdenĩm. <sup>24</sup> God ñĩgö yad wö pöŋ Nöbö aku, rĩg yadmĩd mag akwör cöna. Makwam an nugwöla, yadmĩdĩl mönö pik paŋ aliar ñĩgö cöna.

<sup>25</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Anĩŋ rĩbyöx nugwön, God höjöpaiöña. <sup>26</sup> Ñĩŋ Nöbö Diba nugw pön mĩdöi makwam, Krais adö mĩdöi haul nöbö mölöu nöbö magalĩg nuö nuö wahax pĩ gĩrön, alguna bĩmĩl nĩmõña. <sup>27</sup> Nöbö Dib ana nugugu mĩdĩm nugugĩrön ñĩgö yadmĩdla, mönö kai kĩtĩl kĩ, haul nöbö mölöu nöbö piaku ñĩgö magalĩg mämäg nugw yadĩŋ nugwĩŋ.

<sup>28</sup> Nöbö Dib ana Jisas Krais ñĩgö uliöxön, pĩ ösös rĩ ri ab gĩ mĩjõña.

## **MÖNÖ KÖMÖ**

### **The New Testament in the Haruai language of Papua New Guinea Nupela Testamen long tokples Haruai long Niugini**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Haruai

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-05-07

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Oct 2021 from source files dated 17 Oct 2021

9e954707-a711-5aaf-8460-3e8220e0e211